

លេចក្តីណែនាំសម្រាប់អ្នកបោះឆ្នោតនៅទីក្រុង
Philadelphia



លេខតូនៅលម្អាប់អ្នកបោះឆ្នោតនៅទីក្រុង Philadelphia

ហេតុអ្និបានដាការបោះឆ្នោតសំខាន់	ទំព័រទី 3
សន្លឹកជកសារបោះឆ្នោតសម្រាប់ការបង់គិតផែនការ	ទំព័រទី 4-5
ពិនិត្យការចុះឈ្មោះរបស់អ្នក	ទំព័រទី 7
បោះឆ្នោតតាមវិធីរបស់អ្នក - ដោយផ្ទាល់/នៅទីតាំងបោះឆ្នោត	ទំព័រទី 8
លទ្ធភាពប្រើភាសា	ទំព័រទី 9
បោះឆ្នោតតាមវិធីរបស់អ្នក - តាមព្រៃសណិយ៍	ទំព័រទី 10-12
សន្លឹកឆ្នោតបញ្ជាផាណ៉ាំអាសន្ន	ទំព័រទី 13
សិទ្ធិ និងទំនួលខុសត្រូវរបស់អ្នកបោះឆ្នោត	ទំព័រទី 14-15
ការផ្តល់ដោលទួលបានព័ត៌មានបន្ថែម	ទំព័រទី 16
បង់គិតឱ្យបានរូបរាងបោះឆ្នោតរបស់អ្នក	ទំព័រទី 17



ហេតុអ្និបានជាការប្រាជែងនៃការសំណង់

នៅថ្ងៃចាប់ពីថ្ងៃទី ៣១ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០២៤ ដល់ពីថ្ងៃទី ៣១ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០២៥

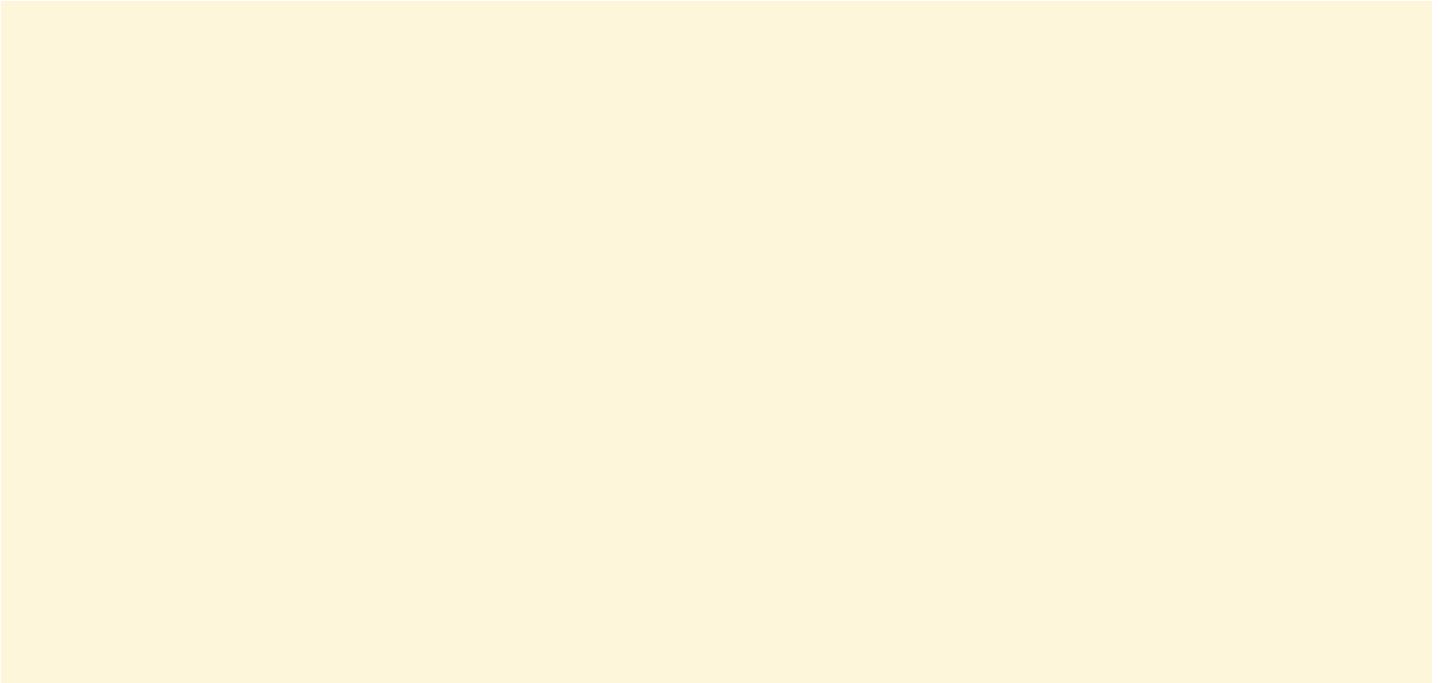
ក្នុងនោមជាតលរដ្ឋនៃសហរដ្ឋអាមេរិក ការប្រាជែ៖ឆ្លាតគិតិជាសិទ្ធិជាមួលដានមួយរបស់អ្នកសិទ្ធិដែលដាក់ជាតិអាមេរិកជាថ្មីនបានតស្សដើម្បីសម្រេចបាន ហើយសិទ្ធិមួយដែលយើងមិនគូយកវាមកធ្វើជាការលេងសិច្ឆនោះទេ។ ការមរយៈការប្រាជែ៖ឆ្លាត អ្នករាជ ព្រំបចំសហគមន៍ និងប្រទេសរបស់អ្នកដោយធ្វើសវិសបេក្ខជនដែលកំណានមិនត្រឹមស្បែន៖ និងកំណែលបំផុតគរបស់អ្នក។

យើងស្ថិតនៅថ្មីដែលមានប្រព័ន្ធប្រចាំឆ្នាំ មិនត្រូវបានប្រគល់ទៅក្នុងបរបស់យើង ប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែក្នុងប្រព័ន្ធដឹកសារបានប្រចាំឆ្នាំ មិនត្រូវបានប្រគល់ទៅក្នុងបរបស់យើង ដើម្បីបានប្រចាំឆ្នាំ ការប្រគល់ទៅក្នុងបរបស់អ្នក មនុស្សជានិស្សាត្របានប្រគល់ទៅក្នុងបរបស់អ្នក និងសហគមន៍ប្រគល់ទៅក្នុងបរបស់អ្នក។ ការប្រគល់ទៅក្នុងបរបស់អ្នកគឺជាសំឡេងប្រព័ន្ធដែលមានប្រចាំឆ្នាំ ហើយវាលីសំឡេងនៅក្នុងបរបស់អ្នក។

បង្កើតផែនការមួយ ក្រោកយុវទេស ហើយឱ្យគិនពីមតិ លោកស្រី

លេខាល់៖

ពិនិត្យការចុះឈ្មោះបស់អ្នក



អ្នកត្រូវតែចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត!

កាលបរិច្ឆេទកំណត់៖

ថ្ងៃដុតកំណត់ចុះឈ្មោះ
បោះឆ្នោត
នៅក្នុងការបោះឆ្នោត
នាទីលាងមុខ
15 ថ្ងៃឯក
មុនការបោះឆ្នោត។

ពិនិត្យការចុះឈ្មោះបស់អ្នក



អ្នកអាចចូលទៅកាន់គេហទ័រ
www.pavoterservices.pa.gov
ឬ ស្វែនក្រឹង QR ធិនីបញ្ជាក់
ស្ថានភាព
អ្នកបោះឆ្នោតរបស់អ្នក។

ເບາຍໂຫຼດຕະມົງວິຜົນປ່ອນັກ - ເພີ້ມ

នៅទីតាំងប្រាជេះនោះ

សម្រាប់មនុស្សចាស់ និងដនពិការ សិទ្ធិប្រាជេះខ្លាតទាមទារ លទ្ធភាពចូលប្រើសែវណ៍ប្រាជេះខ្លាតសម្រប។

ឯករាជ Philadelphia ត្រូវបានទាមទារឱ្យជានាថាគារមានចំណាំការបោះឆ្នោតបស់ខ្លួនបាន។ នេះមាននឹងយុទ្ធសាស្ត្រ ក្នុងបោះឆ្នោតដែលអាចបង្កើតឡើងបាននៅក្នុងមណ្ឌលបោះឆ្នោតនីមួយៗ ប្រព័ន្ធបោះឆ្នោតកំមានអិរិយ៍ គ្រប់ចំណាំប៉ែនិងមិនមានបាប់ដំណឹងដើរ។

សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ vote.phila.gov សម្រាប់បញ្ជីពេញលេញនៃទីតាំងបោះឆ្នោត និងព័ត៌មានអំពីលទ្ធភាពដែឡូជូលដោយផនពិភាក្សា។

លទ្ធផលប្រើកាស៖

រាជការណាគារណ៍បេស់ការិយាល័យអ្នកដើម្បី ជានាថាសហគមន៍ និងបុគ្គលដៃលនិយាយថ្មីន ភាសាអាស់ទូលានលទ្ធភាពប្រើប្រាស់ស្តីឯកចាប់ពោះសៀវភៅទៅតុក ការរំណាន់អំពីអគ្គសញ្ញាណ ភាសា ត្រូវបានបង្ហាញនៅក្រប់ក្រប់នៅក្នុងផែនការណ៍សាធារណៈ។



របាយការណ៍៖

សំណើយអកដោះនៅតុលាប់

ថ្វារ៉ាន់

សេវាកម្មបកប្រព័ន្ធលើមាត្របានផ្តល់ជូន នៅត្រួរដោយប្រព័ន្ធ

អុកដោះឆ្នាក់ដែលមិនអាចអាន
បុសរែងចាកាសាមានតេសត្រវូណា
និងពាណិជ្ជកម្មទៅដោយការងារ

ເຜົາຍບຸກຄົລມາກໍຕາມຄາງເຜີສເວັສ
ປະສົງກາເດ້າ: ເຫຼືກ*⁴
* ເຫຼືກໃຈເປົ້າມາດະນູກີ່ເພີເພີກຕົນບຸກຄົລມາກໍຕາມ
ບຸກຄົລມາກໍຕາມບັນຍັດເຫຼືກ ບຸກຄົງ ນີ້ອີກໍຕາມສະຫຼືບປ່າຍ

(215) 686-4670

ເທົ່ານີ້ແຫ່ງດ້ວຍເມືອງຫຼັກ - ຕາມໄປສະດີຍິ່ງ

ເຮົາຖຸກໃຈກິດ Philadelphia ມູນເທົ່ານີ້ແຫ່ງດ້ວຍເມືອງຫຼັກ
ຕາມໄປສະດີຍິ່ງ ໃນລັດຖະບານຂອງເທົ່ານີ້ແຫ່ງດ້ວຍ
ການຜັກຕາກົງເສີ່ງສຸ່ສະນີກແຫ່ງດ້ວຍເມືອງຫຼັກໄປສະດີຍິ່ງ

ຜັກຕາກົງຄາມພະນູກຕະຫຼາດ

ເສີ່ງເອົາຕາກົງຄາມພະນູກຕະຫຼາດ
ເຮົາກຳນົດ www.vote.pa.gov ບູນເຊີ້ນ
ເອົາ QR ຂາຍເກຣາຍ ຕາກົງເສີ່ງຄາມ
ພະນູກຕະຫຼາດນັ້ນ ກາສາເຊັ່ນເຄີສ
ແລ້ວສູງໆ ສີນິຈຕິດຍິ່ງ



ເສີ່ງຄາມຍະໄປສະດີຍິ່ງ

ມານວິຊີຕີຢ່າງເສີ່ງໂທລະບານຕາກົງເສີ່ງ
ສະນີກແຫ່ງດ້ວຍເມືອງຫຼັກໄປສະດີຍິ່ງ

- ລູບໂທລະບານເຮົາກຳນົດ www.vote.pa.gov
ເສີ່ງເອົາຕະຫຼາດ ເຊີ້ນເທົ່ານີ້ແຫ່ງດ້ວຍເມືອງຫຼັກ
ເຮົາເນື້ອເຕັກອໍຕ່າງເນັ້ນ ມູນກົກກໍມາດເສີ່ງເສີ່ງໃຫຍ້
ຕາກົງເສີ່ງທີ່ເຮົາມູນຄາດນັ້ນຜັກຕະຫຼາດ

- ອາຄົດນັ້ນຕະຫຼາດ: ມູນກົກກໍມາດເສີ່ງເສີ່ງໃຫຍ້
ເຊົາໃຈໃຫຍ້ **(215) 686-3469**

ເສີ່ງເອົາຕະຫຼາດເສີ່ງເປົ້າບອນເຫັນ
ຕາກົງເສີ່ງທີ່ມີກຳທັບມານ
ກາສາເຊັ່ນເຄີສ ແລ້ວສູງໆ ສີນິຈຕິດຍິ່ງ

ລາຍການຕາກົງເສີ່ງ

ເຮົາເຕັກນັ້ນເສີ່ງເອົາຕະຫຼາດຕາກົງເສີ່ງ
ສະນີກແຫ່ງດ້ວຍເມືອງຫຼັກໄປສະດີຍິ່ງ
ມູນກົກກໍມາດຕີໃຫຍ້ເມື່ອລູບໂທລະບານຕາກົງ
ເສີ່ງທີ່ເຮົາມູນຄາດນັ້ນຜັກຕະຫຼາດ
www.pavoterservices.pa.gov

ມູນກົກກໍມາດຊັບສິນ Pennsylvania ຈັດ
ເຊີ້ນ ແລ້ວສູງໆ ຄືດູກວຽກຄາມຍະໄປສະດີຍິ່ງ

1 (877) 868-3772

ບປ່ນເບີ້ມູນກົກກໍມາດຕາກົງຄາມພະນູກຕະຫຼາດ
ສີນິຈຕິດຍິ່ງ ເຊີ້ນເທົ່ານີ້ແຫ່ງດ້ວຍເມືອງຫຼັກ
ບປ່ນມູນກົກກໍມາດຍະໄປສະດີຍິ່ງ
ເຫັນ 48 ເມື່ອບຫຼາບຕີ້ກໍ
ການຜັກຕະຫຼາດກໍ

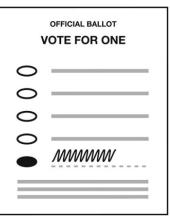
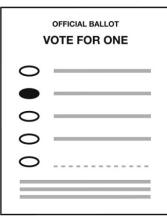
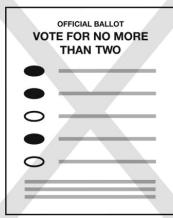
ບໍ່ເຕັກນັ້ນເສີ່ງເອົາຕະຫຼາດໄປສະດີຍິ່ງໄປສະດີຍິ່ງ

- ປະເທິດທີ່ມີກຳທັບມານ

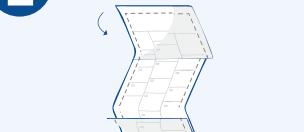
- ບໍ່ເຕັກນັ້ນເສີ່ງເອົາຕະຫຼາດໄປສະດີຍິ່ງ

- ປະເທິດທີ່ມີກຳທັບມານ
- ປະເທິດທີ່ມີກຳທັບມານ
- ປະເທິດທີ່ມີກຳທັບມານ
- ປະເທິດທີ່ມີກຳທັບມານ
- ປະເທິດທີ່ມີກຳທັບມານ

ຜັກຕະຫຼາດສະນີກແຫ່ງດ້ວຍເມືອງຫຼັກໄປສະດີຍິ່ງ



1



ບໍ່ເຕັກນັ້ນເສີ່ງເອົາຕະຫຼາດໄປສະດີຍິ່ງ
ຊື່ຜູ້ໃຊ້ລູບໂທລະບານຕາກົງເສີ່ງ

2



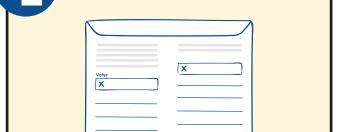
ຜັກຕະຫຼາດເຮົາກຳນົດ
ສີນິຈຕິດຍິ່ງ

3



ຜັກຕະຫຼາດເຮົາກຳນົດ
ສີນິຈຕິດຍິ່ງ

4



ດັບກຳເຫັນ
ສີນິຈຕິດຍິ່ງ
ໃນສັນຕະພາບ
ໃນສັນຕະພາບ
ໃນສັນຕະພາບ
ໃນສັນຕະພາບ

ជាក់បញ្ជានសន្លឹកខ្វាតរបស់អគេល

តាមរយៈព្រៃសណិដ្ឋ

បញ្ជនទៅកាន់ក្រមហិនដីកដពនសំបុត្របស់
អ្នក បុជាក់ចុះទៅការឲយាលូយក្រសណិយ៍ដែល
នៅជិតបំផុតបស់អ្នក។

ផ្លូវតែមក្របានបង្ក្រាកជាមុន។ ដើម្បីកត្តាត
បស់អ្នកយើងគិចច្រោះពីថ្ងៃដែលដោក។



ជាយច្ឆាប់

សន្លឹកខ្សោតបែលអកគ្រលប់ទៅវិវត្ថធមេង
8 យប់នៅថ្ងៃបាន៖ខ្សោតទៅកាន់ការិយាល័យ
បាន៖ខ្សោតការិយាល័យមានប្រាប់ខ្លួន។



សាស្ត្រិកនៅពេលបណ្តុះអាសយដ្ឋាន

សន្លឹកនោះអាសន្ន គីជាសន្លឹកនោះត្រូវបានដែលប្រើដើម្បីការពារ សុចរិតភាពនៃការបោះឆ្នោត និងសិទ្ធិរបស់អាជ្ញាធម្ម័យ

សំឡែងឆ្នាក់ដែលមានសុពលភាពទាំងអស់ដែលបានការរយៈសន្លឹកឆ្នាក់បណ្តុះអាសន្នមាន ផលប៉ះរាល់ ដូចត្រូវ ទៅនិងការបានឆ្នាក់នៅលើម៉ាសីនបានឆ្នាក់ដែរ។

ការប្រើសម្រួលិកធ្វើពាណិជ្ជកម្មដែលដោយសារតម្លៃរាយការណ៍នេះ

បុគ្គលិកទេរោចត្រូវផ្តល់សន្លឹកឆ្លោតបញ្ជាផ្ទៃអាសន្នតាមការស្វើសំរឺ ដើម្បីពិនិត្យមើលស្ថានភាពនៃសន្លឹកឆ្លោតបញ្ជាផ្ទៃអាសន្នរបស់អ្នក សូមចូលទៅកាន់ www.pavoterservices.pa.gov អាស្រែយណិតបរិមាណនៃសន្លឹកឆ្លោតបញ្ជាផ្ទៃអាសន្នដើម្បីដាក់ស្ថានភាពនៃសន្លឹកឆ្លោតបញ្ជាផ្ទៃអាសន្នរបស់អ្នក បាប់ខែជាមិនមានភាមទេនៅទេ។

សិទ្ធិ និងទំនួលខុសត្រូវរបស់អ្នកប្រាជែងនៅក្នុង

ការប្រែប្រើប្រាស់គេតកិដាសិទ្ធិសំខាន់មេយ។

អកដោះឆ្នោតគ្រប់របមានសិទ្ធិទន្លេបានសិទ្ធិក្រោមច្បាប់ រមជាមួយនឹងការទន្លេបានដើម្បី
នឹងព័ត៌មានទាំងនេះដែលត្រូវការដើរមីត្តាយការណ៍អំពីរឿង បុបញ្ញដែលដឹងប្រទេះគួរដែលការ
ដោះឆ្នោត។

ເຊົ້າ

បសនីខេម្បុករាជទាល់ដូចមានកិច្ចផែនលាន
ភាពយុទ្ធសាស្ត្រ 18 ឆ្នាំដែលបានចែងឡើង:
ជាប្រទេសត្រូវបានជើរបស់អ្នកគ្នាដើម្បី
ដើរឲ្យបានប្រព័ន្ធបែបអ្នកគ្នាដើម្បី
និងប្រព័ន្ធបែបអ្នកគ្នាដើម្បី
នៃរដ្ឋធាន Pennsylania។

ຕັ້ງມານ

ភាព់សក្រែន

អុកមានសិទ្ធិបាន៖ឆ្លាតជាលក្ខណៈរាជកដន
និងត្នូនការបង្កើតបច្ចុប្បន្ន ការបៀវិតបំកាយ
បុគ្គលិកបំពាន នៅពេលបាន៖ឆ្លាតគាម
បុបសណិយ៍ បុន្ថែកនៃខេត្តបាន៖ឆ្លាតក។

សនិកនោតបណ្ឌោះអាសន្ន

លទ្ធភាពចូលប្រើប្រាស់ របស់ជនពីការ

នគរូស្សជាសំ ដនពិការ និងអ្នកដែល
ប្រយោមមុខនឹងឱ្យបសគ្គផ្ទៀងការសាមាត
ត្រូវស្ថិតនូយពីនិរណៈរាយក្រួម ដែលពួកគេ
ដើរិសទិន្នន័យឱ្យមិនបាន

ພາຍການດົກ

ប្រព័ន្ធបឹអ្នកដ្ឋប្រទេជីវក់ ឬបញ្ហា
ការមួយខណ្ឌ: ហេសចាត់: ឆ្នាក សូមទូរសព្ទ
ទៅការិយាល័យនូវការក្រោង Philadelphia
តាមរយៈលេខ (215) 686-1590។

ការណែនាំគ្រឿងសម្រាប់អាជីវកម្ម

ପ୍ରତିକାଳିକ

မုန်အီဆာတော်မြှေ့ခိုင်နာရီ မူကျကြံ
လူးရှေ့သူ စွဲပြန်လာနာရီ အီဆာတော်မြှေ့ခိုင်နာရီ
ပြောပြ ခိုင်နာရီ မြှေ့ခိုင်နာရီ ကာ
လူးရှေ့သူ ပြန်လာနာရီ အီဆာတော်မြှေ့ခိုင်နာရီ ကာ
လူးရှေ့သူ မြှေ့ခိုင်နာရီ ကာလူးရှေ့သူ အီဆာတော်မြှေ့ခိုင်နာရီ

ពិនិត្យនេះនូវ

ជ្រាគដៅ មិនបានការភ្លាមៗដើម្បីលក់ឡើយនៅពេល
បង់បញ្ជាក់បស់អ្នក។ ពិនិត្យក្នុងគិរិយា
បង់បញ្ជាក់ និងទទួលបានការបញ្ចាំក៏ពី
មានឱណាងនៅក្នុងវិចាម។

ស៊ីស៊ី

ស្រាប់សម្រាប់ពីជំនើករាជបាល: ភ្នែកសម្រាប់ទំនួរការបង្កើត ភ្នែកសម្រាប់ទំនួរការបង្កើត ភ្នែកសម្រាប់ទំនួរការបង្កើត
ភ្នែកសម្រាប់ទំនួរការបង្កើត ភ្នែកសម្រាប់ទំនួរការបង្កើត
Philadelphians តាមអនុវត្តន៍
<https://vote.phila.gov>

ការសិក្សាអនុវត្ត

ឯកសារនេះត្រូវបានរចនាបានដើម្បី
ជួយអ្នកសាស្ត្រី ដើម្បីបានពិនិត្យ
ការងាររបស់អ្នក។ សារណ៍នេះមានគោលការ
បង្កើតរបស់ខ្លួន ដើម្បីជួយអ្នកសាស្ត្រី
បានពិនិត្យការងាររបស់អ្នក។

ກາຍຄາວົດ

ບົນດີເບີ້ນຄູເຫັນຫາຕາມກຳລັງຕໍ່ແກ່
ກາງເພື່ອສັນເກດ ບຸກາຄົມຕະຫຼາກ
ເປົ້າຊັ້ນຕະຫຼາກເຫັນສຸດຜູ້ເປົ້າ
ກົມດາວເຫຼັດ ສູນທາຄະນະກົມປາການ
ກົມປັບຕົກຕ້າວເຫຼັດ ດັບປະເກມໄລ້ມູນ
ມາຢາມ ຕາມຍະເລີຂ (215) 686-9641

ក្រុងផែនទីលានព័ត៌មានបន្ថែម

អ្នកអាជស់នរកពីមានអំពីការធ្វើសវិស និងការប្រាក់ខ្លួនទៅក្នុង Philadelphia តាមរយៈគេហទំនាក់តារ <https://vote.phila.gov> ប្រសិនបើអ្នកបានចុះឈ្មោះជាប់ខ្លួនទៅក្នុងខោនធី Pennsylvania អ្នកអាជស់នរកការិយាល័យខ្លួន ក្នុងមាលដ្ឋានរបស់អ្នកតាមរយៈគេហទំនាក់តារ <www.vote.pa.gov>

ການີ້ແລ້ວເທົ່ານີ້

គណកម្មការធោះឆ្នោតប្រចាំ ខេត្តធី Philadelphia

ប្រជុនបេមួកគានសំណូអំពី
ផែិតការវិនការរដ្ឋិសនិស
បុការដោះឆ្នាំ សូមទាក់ទងទៅ
គម្ពាររដ្ឋបាល ប្រចាំ
ខោនធី Philadelphia តាមរយៈលេខ៖

(215) 686-3469

រាជសេវាកម្មបកប្រជ្រាវល់មាត្រា

ការិយាល័យចុះឈ្មោះ អ្នកធ្វើនា: ផ្សាត់ប្រចាំទីក្រោម Philadelphia

បសនីជូនកម្មាធាសណ្ឌរណាមួយអំពីការ
ចុះឈ្មោះបាន៖ឡាតា មួកបាបញ្ញកការ
ចុះឈ្មោះអូកបាន៖ឡាតារបសង្គក សុម
កកទៅសការិយាល័យចុះឈ្មោះអូកបាន៖ឡាតា
បច្ចីកនឹង Philadelphia តាមរយៈលេខ៖

(215) 686-3469

មានសភាកម្ពុបកព្រៃង្វាល់មាត្រា

ឃុំការក្រុង Philadelphia

សម្រាប់ព័ត៌មាននេះមិនអាចពិនិត្យការងារបាន ដោយត្រូវព័ត៌មានបែកចែកនៃទីនេះដែរ ដើម្បីធ្វើការងារបានល្អជាកំណែនទៅ ការិយាល័យផ្សេងគ្រប់រាជធានី Philadelphia។
ដូចនេះការងារត្រូវបានគេបង្ហាញជាផ្លូវការ

<https://vote.phila.gov>

បង្កើតសន្តិកឆ្លាតគំរូ

ចុលទៅកាន់គេហទំព័រ

<https://ballot.seventy.org> សម្រាប់ខបករណ៍
បង្កើតសន្តិភ័យផ្លាសង្គមលើនរបស់អ្នក ដើម្បីជួយ
អ្នករកការបានៗផ្ទាល់នូវការបាន។

អកចោះឆ្នាតនិងមានឱកាសពិនិត្យ
ពត៌មានមិនសំអេរលើវាលំសំណុរអំពី
ការិយាល័យ បេក្ខជន និងសន្តិភាព។

នៅថ្ងៃបច្ចុប្បន្ន អកអងចទាញយក និងបោះពុម្ព
សន្តិភ័យតាំងរបស់អក ដើម្បីយកទៅកាន់កន្លែង
បោះឆ្នោតជាមយអក!

ចូលទៅកាន់គេហទំនាក់របស់អ្នកនៅថ្ងៃនេះ! <https://ballot.seventy.org>





<https://phila.gov/phillycounts>



<https://vote.phila.gov>



<https://phila.gov/OIA>



<https://seventy.org>